

## 二次元动漫 VS 三次元真人版

# 动漫改电影: 毁原版还是更好看?

李博颜 (上海对外经贸大学)

近年,中国掀起了一股翻拍小说的热潮。当翻拍作品登上银幕,不免引来原著党们的一些吐槽。毕竟每个书迷的心中都有一个关于作品的梦,翻拍的影视作品免不了有一些与自己所想的偏差。又要还原小说,同时还要改出新意,并能吸引其他非原著党的观众,这也是一门改编翻拍的艺术了。尽管每年都会听到一片“毁原著”的讨伐声,但是,我们看到仍然不乏诚意之作。比如,最近大火的《伪装者》《琅琊榜》则是受到原著和非原著党的一致好评。

中国刮起了“小说翻拍热”的风潮,而日本作为动漫大国,则是动漫真人版拍得火热,其中也有和中国合作拍摄的一些作品。然而,漫改电影也摆脱不了和小说真人版同样的命运,被疯狂吐槽也是常有的。

接下来介绍的是近十年来话题度较高的几部作品。看看里面有没有你的菜呢?



### 头文字D

青春酷尽 飙出梦想

主演:周杰伦/黄秋生/铃木杏

类型:动作

上映时间:2005年

影片讲述男主角藤原拓海代替父亲每天运送豆腐而无意中成长为一个“飘移”高手,并打败了中里毅、须藤京一等赛车高手。而此时,拓海的恋爱则出现了危机。最终拓海决定加入赛车队,开始了一个真正赛车手的生活。

电影是由香港和日本合作拍摄的。放弃了花哨的特技,而是大力发掘视听元素,引擎、制动等音效都做得十分精致,给人以强烈的视听感受。加之一票帅气的演员,视觉上也带来了极大的满足感。很喜欢影片中周杰伦对拓海的诠释,将其沉默可爱而又低调的青涩感恰到好处地表现了出来。其他角色的表演也十分出彩,像黄秋生饰演的拓海老爸所表现出的隐忍的爱,他将拓海的感情隐藏在巨大的外在行为反差下。

伴随着“真相”的到来,影片中所描绘的青春不免染上了残酷的气息。像宣传语“青春酷尽”所说的那样,青春虽“酷”,也曾“残酷”。

耳边流淌的是“你一路向北”的歌声,不禁想起在2005年的夏天,有这样一部电影曾感动过你我。



### NANA: 世上的另一个我

相同的名字,交错在一起的命运

主演:中岛美嘉/宫崎葵

类型:青春/友情/爱情

上映时间:2008年

《NANA》电影是对畅销漫画的改编。故事将音乐作为情感宣泄的元素,融合了纯真的友谊与爱情,讲述了两个女孩各自关于梦想和爱的追寻。

电影的质量总体来说很不错,虽没有原著那么细密,但场景做得十分唯美。影片中几个男生的形象虽被人诟病,纷纷吐槽坑爹,但当我们看到女主角娜娜和男主角莲共围一条围巾相拥在茫茫雪地里并肩而行;看着画面里阿七和阿八的相逢,耳边是潺潺流动的配乐和旁白声。这时,眼泪也开始不听使唤地滴落了。

不妨尝试一个人静静地欣赏《NANA》。也许在心里,我们每个人都相信,在这个世界上的某一个角落有一个和自己一模一样的人,只是,还未相遇。



一提的是电影的音乐,为电影也增分不少。

### 好想告诉你

什么都无所谓只想在你身边

演员:多部未华子/三浦春马/莲佛美沙子/桐谷美玲

类型:爱情/文艺/青春

上映时间:2010年

讲述了因阴森恐怖的外表而使得身周人避之不及,别名贞子的高中少女黑沼爽子,在遇到清爽少年风早之后,慢慢地融入班级,慢慢成长的校园青春故事。

意告诉他吧,不好好说的话,对方可是接受不到的啊。

### 天堂之吻

我在这里等你

主演:北川景子/向井理/山本裕典/五十岚隼士

类型:剧情/爱情

上映时间:2011年

高中生早坂紫每天过着两点一线平凡生活。某天她在上学途中邂逅了矢泽艺术学院的学生永濑岚,由此进入了他与同伴们所在的沙龙,并结识了以成为顶尖服装设计师为人生目标的小泉让二。在与这些同伴的交往中,逐渐改变了对人生的看法,开始追寻自己的梦想。

《NaNa》和《天堂之吻》都是矢泽爱老师的作品,原作漫画有着极高的人气。不过,在读者的心中,矢泽老师的漫画翻拍很难达到老师漫画的境界。

电影中女主的身高不符原作,走秀不合格,以及男主形象不符,演技捉急等遭受吐槽外。色彩缤纷的服饰,年轻靓丽的男女,华丽时尚的气氛,梦幻般的剧情以及还原度较高的服装工作室场景等,仍旧为我们打造了一

场视觉盛宴。影片中男女主角为梦想努力奋斗的故事是否也会为你增添一份勇气呢?

### 青春之旅

闪烁的青春

主演:本田翼/东出昌大

类型:爱情

上映时间:2014年

电影讲述的是高中女孩吉冈双叶为了避免成为其他女生攻击的对象,刻意让自己显得不修边幅,每天都不得不为此小心应付。某天,她意外重逢了曾在初中时代暗恋的男生田中洸。但洸改了姓,性格似乎也发生了巨大的变化。两人的重逢会带来什么变化吗?

前面介绍的都是几年前的作品。虽然时间比较久远,但至今也是为人津津乐道。青春之旅则是去年上映的,和之前介绍的《好想告诉你》都是话题度较高的少女漫改电影,和同期的纯爱电影相比,它的亮点在于不仅讲述了恋爱的故事,还穿插了双叶和洸与小同伴的友情,一个个故事带给我们感动。主演们的颜值都很高,看起来也是赏心悦目。虽然对原著党来说跳剧情有些严重,不过画面唯美,苏点颇多,完全可以满足你的少女心。

### 交响情人梦

演奏一曲属于我们的交响乐吧

主演:上野树里/玉木宏/瑛太

类型:剧情/喜剧/爱情

上映时间:前篇为2009年12月,后篇为2010年4月

前篇的故事发生在巴黎。男主角指挥家千秋被派去担任宫殿专用乐团 Roux-marlet 的首席指挥,不过该乐团早已今非昔比。种种困境让千秋备受困扰,为此他找来女主角野田惠加入练习。故事由此展开。

后篇里的千秋为了更专注自己的音乐事业,则向野田惠提出分居的请求。在看完千秋和孙蕊的合奏之后,野田向千秋求婚,却被千秋随便当做玩笑话避开了。两人的感情又会何去何从?

两位演员可谓男帅女美。女主角上野树里的演出也是完全不顾形象,完全贴合原作不修边幅的“野田妹”。而男主角玉木宏表现出的气质也很符合原作中的“千秋王子”,帅气、清爽中伴随着有点酷酷的傲慢和老成。

虽然电影在情节上做出了一些改动,但没有给人带来太多的脱节感。同时电影还保留了漫画中搞笑的元素,增加了趣味性。值得

